

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 23 (1987)

**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

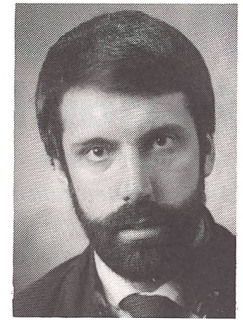
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Inhalt Sommaire Sommario

Hochvolttherapie zur Behandlung der Periarthro- patia humero scapularis <i>Kurt Ammer</i>	2
Mitteilungen / Informations	10
Sektionen / Sections	12
Kurse / Tagungen	15
Tableaux de cours	21
Schweizerische Vereinigung Morbus Bechterew – eine Patienten-Selbsthilfe- Organisation <i>Heinz Baumberger</i>	23
Industrienachrichten Nouvelles de l'industrie	26
In Kürze / En bref	26
Bücher / Livres	8, 22
Stellenanzeiger / Service d'emplois	35
Zu verkaufen / à vendre	51



Nr. 10/87 4000 Exemplare

Schweizerischer Physiotherapeutenverband  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes  
Federazione Svizzera dei Fisioterapisti  
Postfach, 3000 Bern 1

Erscheint monatlich 23. Jahrgang  
Parution mensuelle 23ème année  
Ogni mese

Impressum siehe Seite 52

## EDITORIAL

*Taxpunktwerterhöhung und Abschaffung der Normentabelle sind in diesem Monat die Botschaften des Zentralvorstandes an die Mitglieder des SPV. Beide Angelegenheiten sind das Resultat aufwendiger und zäher Verhandlungen. Viele werden beides als längst fällig gewesene Selbstverständlichkeit ansehen. Mag sein, jeder kann denken wie er will. Es könnte aber auch als ein Zeichen des bestimmten, aber stets sachlichen und fairen Einvernehmens mit den Tarifpartnern des SPV gewertet werden. Warum für einmal die Sache nicht positiv sehen?*

*M. Borsotti, Zentralpräsident*

*Relèvement de la valeur du point et abolition du tableau des normes, tels sont, ce mois-ci, les messages du comité central aux membres de la FSP. Ces deux affaires sont le résultat de longues et difficiles négociations. Beaucoup les considéreront comme des évidences depuis longtemps nécessaires. C'est possible. Chacun peut penser ce qu'il veut. Mais on peut aussi y voir le signe d'une entente décidée, mais toujours objective et correcte avec les partenaires tarifaires de la FSP. Pourquoi ne pas regarder le bon côté des choses, pour une fois?*

*M. Borsotti, Président central*

*L'aumento del valore del punto e l'abolizione della tabella di normalizzazione sono i messaggi che la direzione centrale invia questo mese ai membri della FSF. Le due questioni sono il risultato di lunghe e ardue trattative. Molti riterranno ciò una cosa ovvia, che si sarebbe dovuta avverare da tempo. Può darsi, ognuno può pensare quello che vuole. Potrebbe però essere anche considerato come segno dei rapporti decisi, ma sempre oggettivi e corretti che l'FSF tiene con i partner tariffari. Perché non vedere per una volta la cosa dal lato positivo?*

*M. Borsotti, Presidente centrale*